



qkwvñpt? pm;vn<sup>1/2</sup>

jynfawñyef ppajy; 'luññtñm; ajr, mtwnñwus  
tajccæxñha& ; ñefueæe&rl  
(a&jzLññle, )

နိဒါန်း / အနှစ်ချုပ်	၂
ကျေးဇူးတော်ရွာ၏ နေရပ်စွန်ခွာ ရွှေပြောင်းရမှု နှင့် မြေယာစွန်လွှဲတ်ခဲ့ရမှု သမိုင်းကြောင်း	၄
မြေယာပဋိပက္ခ	၅
တန်သာရီ သဘာဝ ကြီးပိုင်းစီမံကိန်း (TNR)	၅
ဦးကိုယ်ပိုးမြေသားပေးမှု	၆
ဒေါ်ရီရိဝင်းရွှေပုံမွာ ကုမ္ပဏီ	၇
ဒေါ်ရီရိဝင်း နှင့် ရွှေပုံမွာကုမ္ပဏီ - ဥပဒေမဲ့ လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ခြင်း	၇
မြေလွှတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရိုင်း လျှောက်ထားရာတွင် ကြုံရသော အခက်အခဲများ	၉
ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းနှင့် ပစ်ပယ်ခံနေရသော တရားများတူမှု	၁၃
အကြံပြုချက်များ	၁၄
Annex 1: ကျေးဇူးတော်ရွာ မြေယာမှတ်ပုံတင် ရက်စွဲ မှတ်တမ်း - ၂၀၁၈	၁၅

ယခု အစီရင်ခံစာကို တန်သာရီတိုင်းဒေသကြီး ထားဝယ်ဖြို့ အခြေစိုက် အရပ်ဘက် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခု ဖြစ်သော တန်သာရီမိတ်ဆွေများ (Tanintharyi Friends) အဖွဲ့မှ ပြုစွာရေးသားသည်။

## el gef^t Eptcflyf

ကျေးဇူးတော်ရွာသည် မြန်မာနိုင်ငံ အရှေ့တောင်ပိုင်း တန်သာရီတိုင်းဒေသကြီး၊ ရေဖြို့နယ်အတွင်း ဟိန္ဒြေချောင်းကမ်းတစ်လျှောက်တွင် တည်ရှိပါသည်။ ယင်းကျေးရွာတွင် အိမ်ထောင်စု ၅၃ စုရုံပြီး ရပ်ရွာရွှေပြောင်းရမှု နှင့် မြေယာစွန်လွှဲတ်ရမှု သမိုင်းကြောင်းရှည် ရှိခဲ့သည်။ ပြည်တွင်းစစ်အတွင်း ငင်းတို့၏ မြေယာများကို စွန်ခွာတွက်ပြေးခဲ့ရပြီး ယခုအခါ ငင်းတို့ ပိုင်ဆိုင်သော မြေယာအများအပြားကို ငင်းတို့ မရှိသည့် အချိန်ကာလအတွင်း ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရေးနယ်မြေနှင့် စီးပွားရေးနယ်မြေနှင့် စီးပွားရေးနယ်မြေ၏ အဖြစ် သတ်မှတ်ခဲလိုက်ရသည်။ ပုဂ္ဂလိက စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများက လုပ်ဆောင်နေသော ဆီအုန်းနှင့် ရာဘာစိုက်ခင်း တို့အတွက် မြေယာသိမ်းဆည်းမှု နှင့် အစိုးရေး တန်သာရီကာကွယ်ထိန်းသိမ်းတောာနယ်မြေအဖြစ် သတ်မှတ်မှုတို့အကြေား ဒေသခံရောသားတို့မှာ အကျဉ်းအကျင်းအတွင်းကျရောက်လျက်ရှိသည်။ ထိုကြောင့်ပင် နေထိုင်လုပ်ကိုင်စားသောက်ရန် ရွှေးချယ်စရာ ရှားပါးမှု နှင့် ကြုံနေရပြီး ငင်းတို့မိသားစု စားဝတ်နေရေးအတွက် ရှာဖွေစားသောက်ရန် ရှုန်းကန်နေရသည်။

<sup>1</sup> တော်ရွာတို့နှင့် သဘာဝအပင်များ ကာကွယ်ရေးနှင့် သဘာဝနယ်မြေများ ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ (၁၉၉၄) နိုင်ငံတော် ဗြိုင်ဝယ်ပို့ပြုမှုတည်ဆောက် ရေးအဖွဲ့

ပြည်တွင်းစစ်ကာလအတွင်း ၁၉၉၂ ခုနှစ်က ရပ်စွာရွှေ့ပြေားသူ (IDP) နှင့် ဒုက္ခသည်များ အဖြစ် ငါးတို့၏ ကျေးစွာများကို စွဲခွဲခြားတောက် အသိများခံခဲ့ရသော ငါးတို့၏ မြေယာများကို ပြန်လည်ရှေ့ဖွံ့ဖြိုးရန် ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် ငါးတို့၏ ဘိုးဘွားစဉ်ဆက်နေထိုင်ခဲ့သော ဒေသသိ ပြန်လာကြသည်။ ရွှေးချယ်စရာ အနည်းငယ်သာရှိသည့်အကြားတွင်ပင် ကျေးဇူးတော်စွာသားများသည် အစိုးရက မြေလွှတ် မြေလပ် မြေရှင်း အဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော ငါးတို့၏ မြေယာများ ပြန်လည်မှတ်ပုံတင်နိုင်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ပါဝင်ခဲ့ကြသည်။ ငါးတို့၏ မြေယာများကို တရားဝင် ပြန်လည်ရရှိရန် နှင့် မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန် ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများအကြား အတားအဆီးများနှင့် အဆက်မှုပြုတ်တွေကြုံခဲ့ရသည်။ ငါးတို့ကို စိတ်ပျိုးရေး ကုမ္ပဏီများက ထုံးကြောင်တိုင်တရားခွဲခြားပြီး အစိုးရ လယ်ယာ မြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်း ဦးစီးဌာန၏ အနိုင်ကျင့် မြိမ်းခြောက်မှုများနှင့်လည်း ကြုံခဲ့ရသည်။ ဒေသခံများ အနေနှင့် မြေယာများကို မည်ကဲသို့ အသုံးချုပ်င်သည်ဟု မပါရှိသော ဥပဒေပိုင်းဆိုင်ရာ မူးကောင်အောက်တွင် ငါးတို့၏ မြေယာများကို မှတ်ပုံတင်ရေး ကုမ္ပဏီများနှင့် မည်နှစ်ဗျာ ယူဉ်ပြိုင်ရသည့် အခြေအနေ ဖြစ်လာပြီး ငါးတို့၏ ဓလေထုံးထမ်း နှင့် လူမျိုးစုဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးကို ပစ်ပယ်ခဲ့ရရန် ဖြစ်လာစေခဲ့သည်။ ထိုကြောင့်ပင် ငါးတို့၏ မြေယာများ ပြန်လည်ရရှိရေး စဉ်ဆက်မပြတ်ကြုံနေရသော အက်အခဲနှင့် ခွဲခြားဆက်ဆံခံရမှုများကြောင့် မျှော်လင့်ချက် ကုန်ဆုံးလာပြီး အချို့မှာ နယ်စပ်သို့ ပြန်လည်တွက်ခွာရန် အထိပင် စဉ်းစားလာကြသည်။

ကျေးဇူးတော်စွာ ဖြစ်ရပ်မှာ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း ပြန်လာသော IDP နှင့် ဒုက္ခသည်များ အနေနှင့် မြေယာများပြုနည်းလုပ်ရေး အတွက် မလောက်လျှော့သော အက်အခဲများနှင့် ကြုံတွေ့နေရကြောင်း မီးမောင်းထိုးပြုလျက်ရှိသည်။ နေရာစွဲစွဲခွာသွားခဲ့သူများ ငါးတို့၏ မြေယာများ ပြန်လည်ရရှိရေး အက်အခဲများနှင့် ကြုံကာ ပိတ်ပင်ခဲ့နေရခြင်းသည် ဒုက္ခသည်နှင့် IDP ၁၃၁၈၈၇ သန်းရှိသော မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကြိုးမှားသော ရိုက်ခတ်မှုကြီး ဖြစ်သည်။ ယင်းအပြင် မြေလပ် နှင့် မြေရှင်းစီမံခန့်ခွဲမှု ဥပဒေကလည်း ကုန်းမြှင့်နေ ရပ်စွာလူထုတို့ အတွက် ဦးနောက်မြောက်စေသော အရာအဖြစ် သိသာထင်ရှားလျက်ရှိသည်။ ဘိုးဘွားစဉ်ဆက် မြေယာပိုင်ဆိုင်မှု ပုံစံကို စွဲန့်လွှတ်၍ ဥပဒေအရ မြေယာမှတ်ပုံတင်ရန် ငါးတို့ကို တစ်ဖက်တွင် တွေ့န်းအားပေးလျက်ရှိသည်။ အခြားတစ်ဖက်တွင်လည်း မြေယာမှတ်ပုံတင်ခွင့်ရရှိရေး သက်ဆိုင်ရာအောင် မြေစာရင်းဌာန၏ ပိတ်ပင်မှုများ နှင့် ကြုံနေရသည်။ ထိုနှစ်ဖက် အနေအထားက ဒေသခံများကို ချောင်ပိတ်မိုးစေသော အခြေအနေသို့ တွေ့န်းပိုလျက်ရှိသည်။

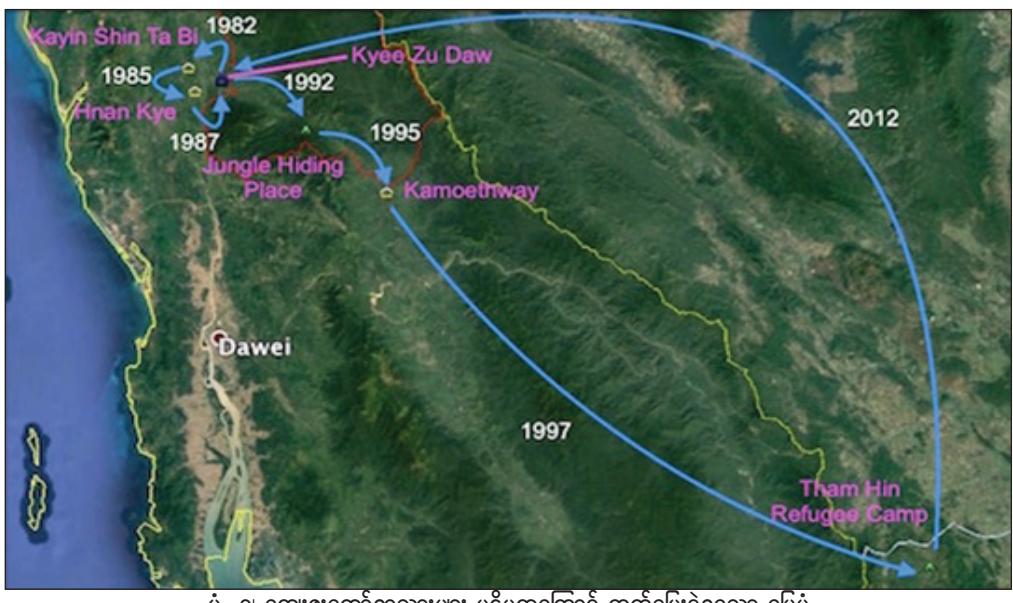
ကျေးဇူးတော် စွာသားများကို ညီမျှမှ နှင့် တရားမျှတဲ့ ရရှိစေရန် မြန်မာအစိုးရက အာမခံပေးရန်၊ ယင်းအပြင် ပဋိပက္ခကြောင့် ဆယ်စုံနှစ်ပေါင်းများစွာ စွဲခွဲခြားတွက်ပြီးခဲ့ရသော စွာသားများကို ဂုဏ်သိက္ခာရှိစွာ ဆက်ဆံရန် မှားယဉ်းစွာ သိမ်းဆည်းထားသော မြေယာများကို ဒေသခံများအား သင့်လျှော်သလို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် ယခု အစိရင်ခံစာက တောင်းဆိုလိုက်ပါသည်။

<sup>2</sup> ဗုံးထောက်လှုပေးရေးအား (CIA) (2018), World Fact Book: ဒုက္ခသည်နှင့် IDP (Refugees and internally displaced persons), available online at: [https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/fields/print\\_2194.html](https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/fields/print_2194.html)

ပေးအောင်မီ။ အောင်မီ။ အောင်မီ။ အောင်မီ။

ကျေးဇူးတော်ရွာကို လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၂၀၀ ခန့်က ဟိန္ဒာချောင်းကမ်းတစ်လျှောက် တည်ထောင်ခဲ့သည်။ စတင်တည်ထောင်စဉ်က အိမ်ခြေ ၂၀ ခန့်သာ ရှိခဲ့သော်လည်း ယခုအခါ အိမ်ခြေ ၅၃ ဆောင်နှင့် လူဦးရေ ၂၀၀ နှီးပါး ရှိလာဖြို့ဖြစ်သည်။ အဓိကအားဖြင့် တောင်ယာ၊ ဥယျာဉ်ခြေမြေနှင့် သစ်တောပစ္စည်းများ ထုတ်ယူခြင်းတို့ဖြင့် လုပ်ကိုင်စားသောက်ကြသည်။

ရေဖြေမြို့နယ်ရှိ အခြားသော ကျေးဇူးအားအပြားကဲ့သိုပင် ကျေးဇူးတော်ရွာမှာ ပြည်တွင်းစစ်ဆေးကို ဆိုးရွားစွာခံစားခဲ့ရသည်။ ယင်းနေရာတွင် စစ်ပွဲ အရှိန်မြင့်တက်လာပြီးနောက် ကျေးဇူးသူတော်ရွာသားများမှာ ၁၉၈၂ ခုနှစ်တွင် ကျေးဇူးကို စတင် စွန့်ခွာခဲ့ရသည်။ ကျေးဇူးမြေနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်တောင်များအတွင်း လေးနှစ်တာမျှ ကျိုးလန်စာစား နေခဲ့ပြီးနောက် ၁၉၉၂ ခုနှစ်တွင် ကျေးဇူးကို လုံးလုံးစွန့်ခွာထွက်ပြီးခဲ့ရသည်။ ပြောင်းရွှေ့စွန့်ခွာခဲ့ရသော ရွာသားများမှာ အစုလိုက် အစုလိုက် ကဲ့သွားခဲ့ကြပြီး အချို့မှာ ဘန်းခေါ်င်းနှင့် ကမိုဒေသးတို့ အနီးတွင် မိသားစုဝင်များနှင့်အတူ နေထိုင်ခြင်း၊ အချို့မှာ ထိုင်း-မြန်မာ နယ်စပ်တို့ ဒုက္ခသည်။

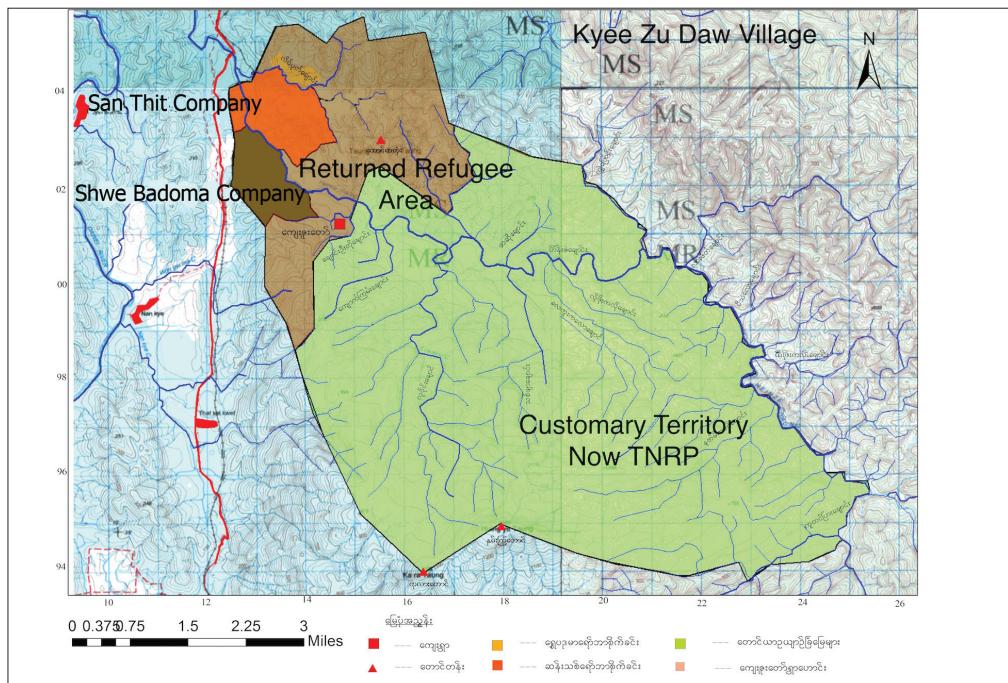


ပုံ -၁၊ ကျေးဇူးတော်ရွာသားများ ပဋိပက္ခကြောင့် ထွက်ပြီးခဲ့ရသော မြေပုံ

ajr, my#yup

ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး (KNU) နှင့် မြန်မာ ပြည်ထောင်စု အစိုးရတို့ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အပစ်ရပ် လက်မှတ်ထိုးပြီးနောက် တန်သာရိတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ ကရင်တိုင်းရင်းသားရေးရာ ဝန်ကြီးက

တန်သာရီတိုင်းအတွင်း လက်နက်ကိုင် ပဋိပက္ခရပ်ဆိုင်းပြီဖြစ်ပြီး ကျေးဇူးတော်ရွှာသားများ ပြန်လာနိုင်ပြီ ဖြစ်ကြော်း ကြေညာခဲ့သည်။ ထို့ကြေညာချက်အရ ရွှာသားများမှာ ယခုအခါ ကာကွယ်တော်နှင့် စိုက်ပျိုးရေး နယ်မြေများအဖြစ် ပေါင်းစပ်ထားသည့် ငါးတို့၏ ဘုံးဘွားစဉ် ဆက်လုပ်ကိုင်စားသောက်လာခဲ့သော နယ်မြေများတွင် ကျေးဇူးပြန်လည်ထူထောင်ရန်နှင့် လုပ်ကိုင်စားသောက်ရန် ပြန်လာခဲ့ကြသည်။ ရွှာသားများမှာ ယခုအခါ ဝမ်းရေးအတွက် စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်စားသောက်ရန် မြေယာအနည်းငယ်မျှအပေါ်တွင် မှိုခိုလုပ်ကိုင်ရတော့မည့် သဘောဖြစ်ပြီး ငါးတို့၏ ယာမြေနှင့် သစ်တော်မြေတို့နှင့် အဆက်ဖြတ်ခံလိုက်ရသည်။



ပုံ -၂ ကျေးဇူးတော်ရွှာ၏ မြေယာအသုံးချမှုမြေပုံ

## weO&Dobm0 ပြည်တွင်းပြည်ပြည် (TNR)

တန်သာရီသဘာဝကြီးပိုင်း စီမံကိန်းမှာ ရေဖြူ နှင့် ထားဝယ်ဖြူ၊ နယ်တို့အကြားတွင် တည်ရှိပြီး ၄၂၀၀၀၀ ဧက ကျယ်ဝန်းသည်။ ယင်းတန်သာရီသဘာဝကြီးပိုင်း စီမံကိန်းကို ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် သစ်တော်းစီးဌာနနှင့် သားငှက်ထိန်းသိမ်းရေးအဖွဲ့ (WCS) တို့နှင့် ပူးပေါင်းကာ Total နှင့် Chevron ကုမ္ပဏီတို့၏ ငွေကြေးထောက်ပုံမှုဖြင့် ထူထောင်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ယင်းကုမ္ပဏီ နှစ်ခု၏ ရတနာပိုက်လိုင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် လူမှုရေးတာဝန်ယူမှု (CSR) အစီအစဉ် တစ်ရပ်လည်း ဖြစ်သည်။ ယင်းသို့ စတင်ထူထောင်သည့် အချိန်သည် ပြည်တွင်းစစ် အရှို့မြင်နေသည့် အချိန်ဖြစ်ပြီး ဒုက္ခသည်နှင့် IDP အဖြစ် စွဲနွှာတွက်ပြေးသွားရသူများ၏ ယာယိမြဲလွှတ်များကို အသုံးပြု၍ ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းတော် အဖြစ် ထူထောင်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

ကျေးဇူးတော်ရွာသားများ ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် ဂင်းတို့၏ နယ်မြေကို ပြန်လာကြသောအခါ ဂင်းတို့၏ သစ်တော်နှင့် ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးမြေအမြဲးမှာ တန်သံရီသဘာဝကြေးပိုင်း အဖြစ်သို့ ပေါင်းစည်းကျော်ရောက်နေသည်ကို တွေ့ရှုခဲ့ရသည်။ မူလက ရွှေ့ပြောင်းတောင်ယာလုပ်ကိုင်ခြင်း၊ ငါးဖမ်းခြင်း၊ ဟင်းသီးဟင်းရွက်အသီးအနှံများ နှင့် သစ်မဟုတ်သော သစ်တော်တွက်ပစ္စည်းများ ထုတ်ယူခြင်း၊ ပရော်ပင် နှင့် သစ်များကို ရပ်ရွာသုံးအတွက် ထုတ်ယူခြင်း တို့ဖြင့် မို့ခို့စားသောက်ခဲ့သော ရွာသားများမှာ သစ်တော်အတွင်း ဝင်ရောက်ထုတ်ယူခွင့်မရှိခြင်း နှင့် မူလင်းတို့၏ ယာမြေများနှင့် အရင်းအမြစ်များကို တရားဝင်ထုတ်ယူခွင့်မရှိခြင်းတို့ ဖြင့် ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသည်။

“အခု ကျွန်ုတ်တို့မှာ တောင်ယာမရှိ ဆန်မရှိ နဲ့ အကြွေးကျေနေပြီ” - ကျေးဇူးတော် ရွာသားတစ်ဦး



ပုံ - ၃၊ ကျေးဇူးတော်ရွာအတွင်းရှိ TNRP မှတ်တိုင်

## ပြည်ထောင်စုရှေ့ရဲ

တန်သံရီသဘာဝနယ်မြေအတွင်း ယင်းတို့၏ နယ်မြေများ ကျော်ရွာသုံးသည် အဖြင့် ကျေးဇူးတော်ရွာသားများ မှာ ဂင်းတို့မရှိရသည် အချိန်အတွင်း ယာမြေအစိတ်အပိုင်းများကို (စီးပွားဖြစ်အကြေးစား စိုက်ပျိုးရေး အလိုကာ) ပုဂ္ဂလိက စိုက်ပျိုးရေး ကုမ္ပဏီများသို့ လွှဲပြောင်းပေးခဲ့သည်ကိုတွေ့ခဲ့ရသည်။ ခန့်မှန်းပြေခို့ယာ ၁၀၀၀ ဧက ကျော် ဝန်းကျင်ကို ရာဘာနှင့် ဆီအုန်းစိုက်ပျိုးမြေများအဖြစ် ချထားပေးခဲ့သည်<sup>၃</sup> ဂင်းတို့၏ ယာမြေများပေါ်တွင် ထိုစိုက်ခင်းများ လုပ်ကိုင်ထူထောင်နေသည်ကို ၁၉၉၉ ခုနှစ်တွင် ရွာသားများက တစ်ဆင့်စကားဖြင့် ကြားသိခဲ့ရသည်။ ထိုကုမ္ပဏီနှစ်ခုထဲမှ ဆန်းသစ်ကုမ္ပဏီသည် ရွာသားများအားနစ်နာမူ လျဉ်းကြေးပေးပြီး နှစ်သုံးဆယ် မြေးကျေးစားသားပြည့်ပြည့်ပါက ထိုနေရာတွင် ဆက်လက်မလုပ်ကိုင်တော့ပါယူသော နည်းလမ်းဖြင့် ရွာသားများနှင့်

<sup>၃</sup> ဆန်းသစ်ကုမ္ပဏီကို ဧက ၄၆၀ ချထားပေးခဲ့ပြီး ဒေါ်ရှိရိုင်း ကုမ္ပဏီကို ၆၁၁ ဧက ချထားပေးခဲ့သည်။

သဘောတူညီ၍ချက်ရရှိခဲ့သည်။ သို့သော် အခြားလပ်ငန်းတစ်ဦးဖြစ်သော ရွှေပွဲမှာကုမ္ပဏီနှင့်မူ သဘောတူညီမှု မရရှိပေ။ သဘောတူညီမှုရရှိ အကြိမ်ပေါင်းများစွာကြိုးစားသည့်တိုင် မအောင်မြင်ခဲ့ဘဲ ကုမ္ပဏီက ရွှေသားများကို သုံးကြိုမ်တိုင်တိုင် တရားစွဲဆီးခြင်း၊ တို့အပါအဝင် များစွာသော ဒုက္ခာတို့ကြုံခဲ့ရသည်။

a' :&Dif(a&y' h® uhP)

ဒီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးဖြစ်သော ဒေါ်ခိုရိုဝင်းကို ၁၉၉၉ ခုနှစ်တွင် ၁၉၉၀ ခုနှစ် မြေလွတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှင်း စီမံခန့်ခွဲမှု ပထိကော်မတီ အသိပေးစာဖြင့် ဆီအုန်းစိက်ပျိုးရန် ၆၁၁ ကေ ချေပေးခဲ့သည်။ ကျေးဇူးတော် ရွာသားများ ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် ငါးတို့၏ မြေယာများ ဆီသို့ ပြန်လာသော အခါ ကုမ္ပဏီတာဝန်ရှိသူများက ရွာသို့ရောက်လာကြပြီး ဥယျာဉ်ခြေမြေများမှာ ယခုအခါ ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်နေပြုပြီး ရွာသားများကို ဝင်ရောက်ခွင့် မပြုတော့ကြောင်း ကြေညာခဲ့သည်။ မြေလွတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှင်း ဥပဋိအရ ကုမ္ပဏီတွင် လျဉ်ကြေးပေးရမည့် တာဝန်ရှိသည့်တိုင် ပြန်လာကြသော ရွာသားများမှာ ငါးတို့၏ မြေယာများ ဆုံးဖြုံးခဲ့မှု အတွက် မည်သည့် လျဉ်ကြေးမျှ မရရှိခဲ့ပါ။



ပု-၄။ ရွှေပဒမာကဗ္ဗာနီဆိုင်းဘဏ်

a' :&Dif a&y' h@u@P- Oya' nhvly&yfrsm;

၁၉၉၂ ခုနှစ်တွင် မြေဒရိယာ ၆၁၁ ကေ တွင် ခွဲ့ပြချက် ရပြီးကတည်းက ဒေါ်ရိရိဝင်း အနေနှင့် ဥပဒေချီးဖောက် က လုပ်ငန်းစဉ်ဆက်မပြတ် လည်ပတ်ခဲ့သည်။ ၁၉၉၃ ခုနှစ်တွင် လုပ်ကိုင်ခွင့်ရပြီးနောက် လုပ်ကိုင်ခွင့်ရ မြေယာ ၆၀ ရာခိုင်နှစ်နံ့ပါးသာ စိုက်ပျိုးပြီးကျန်မြေများကို နှစ်ပေါင်း ၂၀ ကြောသည့်တိုင် စိုက်ပျိုးပြီးစီးမှုပရှိပေး၍ ၂၀၁၂ ခုနှစ် မြေလွှတ်၊ မြေလျပ်၊ မြေရှိရှင်း စီမံခန့်ခွဲမှ ဥပဒေအရ လေးနှစ်အတွင်း လုပ်ပိုင်ခွင့်ရမြေများကို

စိုက်ပျိုးပြီးစီးမှုမရှိပါကအဆိုပါ ဖြေကို နိုင်ငံတော်မှ သိမ်းယူပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။<sup>5</sup> ယင်းအပြင် စိုက်ပျိုးမြေခံရပါယာ အများအပြားတွင်လည်း မြေလွှတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှိုင်း စီမံခန့်ခွဲမှ ဥပဒေကို ချိုးဖောက်လျက် ခွင့်ပြုချက်တွင်မပါဝင်သော ကွမ်းသီးပင် သီဟိုင်ပင် နှင့် ဒူးရင်းပင်များ စိုက်ပျိုးထားပါသည်။<sup>6</sup> ထို့သို့ ဥပဒေကို စဉ်ဆက်မပြတ်ချိုးဖောက်မှုပြောကြောင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်ပါမစ ပြန်လည်ရှုပ်သိမ်းသင့်သော်လည်း ထို့မြေနေရာကို ဒေါ်ရှိရှင်းပါ ဖြစ်သည်။

ဒေါ်ရှိရှင်းသည် ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် ကျေးဇူးတော်ရွာမြေ ကေ ၁၂၀၀ ကို သူမပိုင် ရွှေပဒုမ္မာကုမ္မာကို၏ အမည် ဖြင့် ထပ်မံလျှောက်ထားခဲ့ပြန်သည်။ ယင်းသို့လျှောက်ထားမှုကို အိုက်အတန်အားပြု၍ ဒေသအာဏာပိုင်အဖွဲ့များက ထောက်ခံမှုပေးထားသော်လည်း ပဟို့ မြေလွှတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှိုင်း ကော်မတီက အတည်ပြုပေးခြင်း မရှိသေးပေါ့ ရွှေပဒုမ္မာကုမ္မာကိုသိသည် မြေလွှတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှိုင်း ဥပဒေအရ မြေယာလုပ်ဂိုင်ခွင့်မရသေးသည့်တိုင် (ယာယိထောက်ခံချက်ရ) ထို့မြေပေါ်တွင် ဥပဒေနှင့် ဆန့်ကျင်စွာ မြေယာရှုင်းလင်းဆောင်ရွက်ပူးများ လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသည်။

ယင်းမြေခံရပါယာသည် ကျေးဇူးတော်ရွာသားများ လျှောက်ထားခွင့် နှင့် နေထိုင်ခွင့် အတွက်ဖြစ်သင့်သော်လည်း ရွှေပဒုမ္မာကုမ္မာကို ထို့နေရာကို သိမ်းပိုက်ရန် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသည်။ ရပ်ရွာဒေသခံများကို ထို့ခိုက်ခံစားရေစေသည့်တိုင် မြေယာလျှောက်ထားမှု လုပ်ငန်းစဉ်အတွင်း ကုမ္မာဏ်ကို ဒေသအာဏာပိုင်များက မျက်နှာသာ ပေးလျက်ရှိသည်။ ရွာသားများ၏ မြေယာလျှောက်ထားမှုကို လေးပုံစံခြင်းမတွေ့အောင် လုပ်ဆောင်ထားမှုများအကြား ကုမ္မာဏ်ကို လျှောက်လွှာစွာရှုက်စာတမ်းများကို အရေးထားလုပ်ဆောင်ပေးခြင်း ဥပဒေပြင်ပလုပ်ရပ်များကို မျက်ကွယ်ပြုခြင်း၊ လက်တွေ့ကွင်းဆင်း မြေပုံပိုင်းပေးခြင်း တို့ဖြင့် မြေစာရင်းရွာနော်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့် အာဏာဖြင့် ကုမ္မာဏ်ကို မျက်နှာသာပေးလျက်ရှိသည်။

စိုက်ပျိုးပြီး နှင့် မစိုက်ပျိုးရသေးသည် မြေခံရပါယာပြ ယေားကွက်

၆ၶ၁ ကေမြေယာလုပ်ပိုင်ခွင့် (ဒေါ်ရှိရှင်း) <sup>7</sup>		ပြန်လည်သုံးသပ်ဆဲ လုပ်ပိုင်ခွင့်ကေ	
စိုက်ပျိုးမြေ	ရာဂဇက(၆၃. ရရာခိုင်နှုန်း)	လက်ရ	အဆိုပြု
မစိုက်ပျိုးသည့် လက်ကျွန်းမြေ	၂၄၃မက(၃၆. ရရာခိုင်နှုန်း)	၆၀၀	၆၀၀
အဆိုပြုလုပ်ပိုင်ခွင့်မြေ ၁၂၀၀ ကေ (ရွှေပဒုမ္မာ)			
စိုက်ပျိုးမြေ	၅ ကေ (၀ ဒသမ ၄ ရရာခိုင်နှုန်း) <sup>8</sup>	၁၂၀၀	၂၁၃ <sup>9</sup>
မစိုက်ပျိုးသည့် လက်ကျွန်းမြေ	၁၁၉၅ ကေ (၉၉ ဒသမ ၆ ရရာခိုင်နှုန်း)		

၂၀၁၂ ခုနှစ် မြေလွှတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှိုင်း စီမံခန့်ခွဲမှု ဥပဒေအရ အဆိုးရက ၂၀၁၆ ခုနှစ်တွင် သီအုန်းစိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းများကို ပြန်လည်သုံးသပ်မှ စတင်ခဲ့ပြီး ချုထားပေးသည် မြေယာများကို မြေပြင်တွင် အမှန်တကယ်စိုက်ပျိုးခြင်း ရှိ မရှိစစ်ဆေးလျက်ရှိသည်။ အမှန်တကယ် စိုက်ပျိုးခြင်းမရှိသည် မြေယာများကို မူရင်းပိုင်ရှုင်များ ဒေသခံများကို ဦးစားပေးချုထားရန် ရည်ရွယ်ခြင်းဖြစ်သည်။ မြေခံရပါယာ ၁၁၁၁ထဲမှ ၃၁၈ ကေ ကိုသာ စိုက်ပျိုး

<sup>5</sup> မြေလွှတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှိုင်း စီမံခန့်ခွဲမှု ဥပဒေ

<sup>6</sup> မြေလွှတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှိုင်း စီမံခန့်ခွဲမှု ဥပဒေ

<sup>7</sup> OneMap Myanmar., (၂၀၁၃) ဒေါ်ရှိရှင်း (ရွှေပဒုမ္မာ ကုမ္မာဏ်) ဆီအန်စိုက်ပျိုးလုပ်ငန်း၊ အမှုတွဲစိုင်

<sup>8</sup> ထိုစာရင်းကို အဆိုးရွာနာများက နှုတ်ပြုင် ထုတ်ပေးခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်၊ တရားဝင်ကြေညာခြင်း မဟုတ်ပါ။

<sup>9</sup> ထိုစာရင်းကို အဆိုးရွာနာများက နှုတ်ပြုင် ထုတ်ပေးခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်၊ တရားဝင်ကြေညာခြင်း မဟုတ်ပါ။

ထားပြီးသော ကုမ္ပဏီသည်၂၀၁၂ ခုနှစ် မြေလွတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှင်း ဥပဒေကို အစဉ်တစိုက်ခီးဖောက်လျက်ရှိသည် လည်း လုပ်ပိုင်ခွင့်ရရန် မြေဆရိယာ(၁၂၀၀)ကောက် ထပ်မံ လျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။

ajrvw ajrvyl ajr½ t avnufx m; &mwifnu&ao m t cuft chm;

“ကျွန်တော်တို့က ဥပဒေအတိုင်း လုပ်ချင်ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဥပဒေဆိတ်တာ ကျွန်တော်တို့အတွက် မဟုတ်ဘူး”  
**- ကျေးဇူးတော်ရွာသား**

ရွှေဖြို့နှစ်ယောက်မြှုပ်မောင်ခဲ့ရေးနှင့် စာရင်းအင်း  
ဦးစီးဌာန (မြို့နယ် မြေတာရင်)၊ အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး  
ဦးစီးဌာန နှင့် ရဲတပ်ဖွဲ့တိသည် ကျေးဇူးတော်ရွာကို  
မြေလွတ်၊ မြေလပ်နှင့် မြေရှင်း အဖြစ် သတ်မှတ်ထားပြီး  
ဝင်ရောက်ရယူခြင်း၊ အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ထွန်ယက်  
ခြင်း၊ တို့ ပြုလုပ်ပါက တရားစွဲခံရ မည်ဖြစ်ကြောင်း ရွာ  
သားများကို အသိပေးခဲ့သည်။ ယင်းကြောင့်ပင် ရွာသား  
များက ဂင်းတို့၏ မြေယာများကို မှတ်ပုံတင်ရန် ကြိုးစား  
လာသော်လည်း အတားအဆီးများဖြင့် အဆက်မပြတ်  
ကြုံကာ ဂင်းတို့၏ ကြိုးပမ်းမှုကို အဟန် အတား  
ဖြစ်စေခဲ့ပါသည်။

ajr $\sqrt{w}$ l ajr $\sqrt{y}$ l ajr $\frac{1}{2}l$  t Oya'

<sup>10</sup> ၂၀၁၈ ခန့်စီမံချက်၊ မြိုလပ်၊ မြိုလပ်ငါးစီမံခန့်ခွဲမှ ဥပဒေပြင်ဆင်ချက် အပိုဒ် ၆ (ခ)



ပုံ-၂၊ ကျေးဇူးတော်ရွှေသားမြေ မြစာရင်းရုံးတွင် စောင့်ဆင်းနေရပုံ

အစိုးရွှေ့များနှင့် အစည်းအဝေး တွေ့ဆုံးပြုလယား

ဌာန	အစည်းအဝေး နှင့် တွေ့ဆုံးများ
ကလိန်အောင်ဖြူ့နယ် မြစာရင်းဌာန	၁၃
ရေဖြူ့မြို့နယ် မြစာရင်းဌာန	J
ယားဝယ်ချိုင် မြစာရင်းဌာန	J
တန်သာ့ရုံတိုင်းဒေသကြီး စိုက်ပျိုး၊ မွေးမြှေးရေး နှင့် ဆည်မြောင်း ဦးစီးဌာန	၀
တန်သာ့ရုံတိုင်းဒေသကြီး စိုက်ပျိုး၊ မွေးမြှေးရေး နှင့် ဆည်မြောင်း ဝန်ကြီး နှင့် ကရင်တိုင်းရုံးသားရေးရာ ဝန်ကြီး	၀
တန်သာ့ရုံတိုင်းဒေသကြီး စိုက်ပျိုး၊ မွေးမြှေးရေး နှင့် ဆည်မြောင်း ဝန်ကြီး နှင့် ကရင်တိုင်းရုံးသားရေးရာ ဝန်ကြီး စိုက်ပျိုး၊ မွေးမြှေးရေး နှင့် ဆည်မြောင်း ဝန်ကြီး ပြုလုပ်နှင့် ကော်မရှင်မှ ညွှန်ကြားရေးမှုး၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရှင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ညွှန်ကြားရေးမှုး နှင့် သဘာဝ ပတ်ဝန်ကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှုး တို့၏ တွေ့ဆုံးပြင်း	၀
မြေလွတ်၊ မြေလပ်၊ မြေချိုင်း စီမံခန့်ခွဲမှု ကော်မတီ	J
ရေဖြူ့မြို့နယ် လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များ	၀
တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်နှင့် တွေ့ဆုံးပြင်း	၀
စုစုပေါင်း အကြိမ် အရေအတွက်	J၄

## bllbll; yll hllr E5 hllrvvll ajrvvll ajrl/ l plltlll l Oya'

ကျေးဇူးတော်ရွှာ နယ်မြေသည် ထို့နေရာတွင် ဘုံးစဉ်ဘောင်ဆက်နေထိုင်လာခဲ့သော ဌာနတိုင်းရင်းသား ကရင်လူမျိုးများဖြစ်ပြီး - လေ့ထုံးထမ်းနှင့် အညီ စီမံခန့်ခွဲလာခဲ့သော ဘုံးဘွား ပိုင်မြေဖြစ်သည်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် မြေဂွေတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှင်း ဥပဒေပြင်ဆင်ချက်အရ “ဒေသခံတိုင်းရင်းသားများ၏ လေ့ထုံးထမ်းနှင့် အညီ သတ်မှတ်ထားသော ဘုံးစဉ်ဘောင်ဆက်မြေများ” သည် မြေဂွေတ်၊ မြေလပ်၊ မြေရှင်း အဖြစ်မှ ကင်းလွှတ်သည်။ ထိုကြောင့် ယင်းတိုက် ဌာနနေထိုင်းရင်းသား ဒေသခံတို့၏ လက်ဝယ်အတွင်း ဘုံးစဉ်ဘောင်စဉ်မြေအဖြစ်သာ ဆက်လက်ထားရှိသည့်ပါသည်<sup>10</sup> ယင်းဥပဒေအရအပ်ပါက ကျေးဇူးတော်ဘိုးစဉ်ဘောင်ဆက် မြေအားလုံးသည် ရပ်ရွှာလက်ဝယ်တွင်သာ ရှိရမည်ဖြစ်သည်။

၂၀၁၈ ခုနှစ်အတွင်း ကျေးဇူးတော်နှင့် နှမ်းကြ ကျေးရွှာမှ ရွှာသားများသည် မြေလွှတ်မြေလပ်မြေရှင်း လုပ်ပိုင်ခွင့်လျှောက်လွှာ ပုံစံ (၁) စုစုပေါင်း ၁၅၅ စောင် တင်ခဲ့ပြီး မြေယာလုပ်ပိုင်ခွင့်ပုံစံ ရရှိရန် ကြီးပေးခဲ့ကြပြီး ဖြစ်သည်။ ယင်းပုံစံဖော်များရရှိရန် အထူးအားထုတ်ကြီးပမ်းပြီး မြေစာရင်းရုံးသို့ တင်ပြခဲ့သော်လည်း ယနေ့ အချိန်ထိ ကျေးဇူးတော် နှင့် နှမ်းကြရွှာမှ ရွှာသား တစ်ဦးယောက်မျှ လုပ်ပိုင်ခွင့် မရသေးပေ။ ရွှာသားများ အနေနှင့် ၂၀၁၉ ခုနှစ် မတ်လ နောက်အံးထား၍ မှတ်ပုံတင်ခြင်း မရရှိခဲ့ပါက များစွာသော ဒက်ကြီးတပ်ခံခြင်း နှင့် ထောင်ကျော်ရှင်းတို့ ရှိလာနိုင်သည်။

ကျေးဇူးတော်ရွှာ နှင့် နှမ်းကြရွှာသားတို့ မြေယာမှတ်ပုံတင်ရန် ကြီးပေးခဲ့ပုံးယေားကွက်

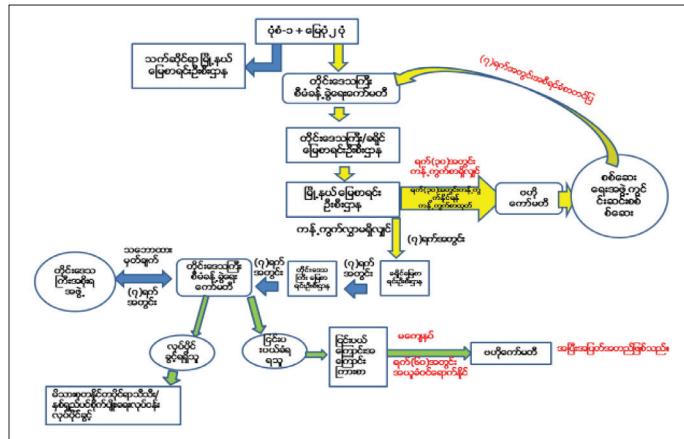
ကျေးဇူးတော်ရွှာ							
အမှတ် စဉ်	အကြိမ်ရေ	လျှောက်လွှာ အရေအတွက်	ဧက	လျှောက်ထား သည့် ရက်စွဲ	ကြေညာ သည့် ရက်စွဲ	စုစုပေါင်းခြင်း	ထုတ် ပေးချက်
၁	ပထမ	၉	၄၀	၂၆/၄/၂၀၁၈	၁၇/၈/၂၀၁၈	၁၀/၁၂/၂၀၁၈	၁၀/၁၂/၂၀၁၈
J	ဒုတိယ	၄	၁၇၉	၃၀/၈/၂၀၁၈	၁၈/၉/၂၀၁၈	-	၁၀
	-	၀	၁၂၀	၂၃. ၁၀. ၂၀၁၈	-	-	၁၀
၃	တတိယ	၁၇	၁၂၀	၂၃/၁၁/၂၀၁၈	-	-	၁၀
		၃၀	၃၁၁				

## နှမ်းကြကျေးရွှာ

အမှတ် စဉ်	အကြိမ်ရေ	လျှောက်လွှာ အရေအတွက်	ဧက	လျှောက်ထား သည့် ရက်စွဲ	ကြေညာ သည့် ရက်စွဲ	စုစုပေါင်းခြင်း	ထုတ် ပေးချက်
၁	ပထမ	၂၇	၆၈၈	၂၀/၈/၂၀၁၈	၁၈/၉/၂၀၁၈	-	၁၀
J	ဒုတိယ	၉၇	၂၇၇	၂၇၇. ၅	၅/၁၁/၂၀၁၈	-	၁၀
		၁၂၅	၄၁၀၄				
	စုစုပေါင်း	၁၇၇	၁၇၇	၂၇၇. ၅			

<sup>10</sup> Section 26(b) of the (2018) Vacant, Fallow, Virgin Land Management Law Amendments.

၂၀၂၂ ခြေလွတ်၊ မြေလပ်နှင့် မြေရှင်းများ စီမံခန့်ခွဲရေးဥပဒေနည်းဥပဒေများအာရ ဒေသခံတောင်သူ  
လယ်သမားများ ကေ ၅၀ ထိ မြေလွတ်၊ မြေလပ် နှင့် မြေရှင်း လုပ်ပိုင်ခွင့်လျှောက်ထားနှင့်သည်။ လုပ်ပိုင်  
ခွင့်လျှောက်ထားရာတွင် ပုံး၏ နှင့် မြို့နယ်မြေစာရင်းမှုရေးဆွဲပေးသည့် မြေပုံကြေးမှု ပုံးတွဲပြီး တိုင်းဒေသကြီး  
မြေလွတ်၊ မြေလပ်နှင့် မြေရှင်းစီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီသို့ လျှောက်ထား ရသည်။ တိုင်းဒေသကြီးစီမံခန့်ခွဲရေး  
ကော်မတီမှ လက်ခံရရှိသော လျှောက်လွှာများကို သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးနှင့် ခါရှင်မြေစာရင်းဌာနများမှ  
တစ်ဆင့် မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနသို့ စိစစ် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ရမည်။ မြို့နယ်မြေစာရင်းဌာနမှု  
လက်ခံရရှိသည့်လျှောက်ထားချက်နှင့် ပတ်သက်၍ ကန်းကွက်လိုသူရှိက ရက်ပေါင်းဂုဏ်တွင် ကန်းကွက်နှင့်ရန်  
ကြောစာထုတ်ဆင့် ရမည်။ မြို့နယ်မြေစာရင်းဌာနမှု ကန်းကွက်ချက်လက်ခံရရှိလျှင် သီးခြားအဖွဲ့က  
ယင်းကန်းကွက် ချက်နှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်ဆောင်ရွက်ပြီး တိုင်းဒေသကြီး စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီထံသို့  
တွေ့ရှိချက်အစီရင်ခံစာ တင်ပြရမည်။ ကန်းကွက်ချက်မရှိလျှင် မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနသည်  
လျှောက်ထားလွှာနှင့်ပတ်သက်၍ စစ်ဆေးတွေ့ရှိချက် သဘောထား မှတ်ချက်နှင့်အတူ ခရီးကြန်းတိုင်း  
ဒေသကြီး မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှုတစ်ဆင့် တိုင်းဒေသကြီးစီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီသို့ ပေးပို့ရမည်။  
တိုင်းဒေသကြီးစီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီသည် လက်ခံရရှိသော လျှောက်လွှာ နှင့် အစီရင်ခံစာ များကို  
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏သို့ ပေးပို့ပြီး သဘောထားမှတ်ချက်ရယူရမည်။ တိုင်းဒေသကြီး  
စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီသည် ယင်းသဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ မြေလွတ်၊ မြေလပ်နှင့်မြေရှင်းများ လုပ်ပိုင်ခွင့်  
လျှောက်ထားခြင်းအား ခွင့်ပြုခြင်း (သို့) ပြင်းပယ်ခြင်း ပြရမည်။



## ခြေမြို့နယ်၊ အမှတ်ချောင်းရွှေသည်

ဒေါ်ရီရိဝင်း၏ ၆၁၁ ကဲ စိုက်ပျိုးမြေအတွင်း မစိုက်မဖျိုးဘဲထားသော ဧရိယာများစွာရှိနေသည် တိုင် ရပ်စွာအောင်များမှာ ငါးတို့၏ မြေယာများ လျှောက်ထား မှတ်ပုံတင်ခွင့်ရှိရေး စဉ်ဆက်မပြတ် တားမြှုပ် ခံနေရသည်။ ယင်းအပြင် ရွှေသူရွှေသားများမှာ ရွှေပဒုမ္မာကုမ္မာဏီ၏ လျှောက်ထားကဲ ၁၂၀ အတွင်း ကျေရောက်နေသော ငါးတို့၏ ရွှေမြေများ မှတ်ပုံတင်ရေးအတွက်လည်း ကုမ္မာဏီနှင့် အပြိုင် လုပ်ကိုင် နေရသည်။ ယင်းသို့ ပြင်ဆိုင်လျှောက်ထားရာတွင် ကရင်တိုင်းရင်းသား IDP များမှာ ခွဲခြားဆက်ဆံနေရပြီး ကုမ္မာဏီမှာ အစဉ်တစ်စိုက် မျက်နှာသာပေးခံနေရသည်။

ကျေးဇူးတော်ရွှေသားများအပေါ် မမျှတာ မညီမျှစွာ ဆက်ဆံနေမှုများသည် ခွဲခြားဆက်ဆံကြောင်း ရှင်းရှင်းလင်းလင်းပြသနေဖြီး ယင်းကြောင့် ရွှေသူရွှေသားတို့၏ မြေယာ၊ အသက်မွေးမွှု နှင့် ဆယ်စုနှစ်ကြာ ပဋိပက္ခအလွန် နေရပ်ပြန်အခြေချနေထိုင်နိုင်သည် အခွင့်အရေးကို ချိုးဖောက် အဆုံးရှုံးခံနေရသည်။ ၂၀၀၈ ဖွံ့ဖည်းပုံ အခြေခံဥပဒေတွင် “နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဤဖွံ့ဖည်းပုံ အခြေခံဥပဒေတွင် သတ်မှတ်ပြောန်းထားသည့် တန်းတူလိုမှုမှု အခွင့်အရေး၊ လွှတ်လပ်မှု အခွင့်အရေး၊ တရားမျှတူမှု အခွင့်အရေးတို့ ခံစားခွင့်ရှိသည်”ဟု ဖော်ပြထားသည်။ အထက်ပါအတိုင်း ခွဲခြားဆက်ဆံမှုများရှိပါက အခြေခံဥပဒေပါ နိုင်ငံသားတို့၏ ရပိုင်ခွင့်များကို ချိုးဖောက်ရာရောက်နေသည်။

ယင်းအပြင် ၂၀၀၈ ဖွံ့ဖည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံဥပဒေတွင် နိုင်ငံသားတိုင်း၏ ပစ္စည်းဥစ္စာပိုင်ဆိုင်ခွင့်ခို့ အကာအကွယ်ပေးထားသည်။ ၂၀၁၆ အမျိုးသားမြေယာဥပဒေတွင်လည်း ပြည်တွင်းစစ်ကြောင်း မြေယာနှင့် အရင်းအမြစ်များဆုံးရှိရသော တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများသည် နိုင်ငံတကာ ဥပဒေနှင့် အညီ ငါးတို့၏ မြေယာနှင့် ပစ္စည်းဥစ္စာများကို ပြန်လည်ရရှိပိုင်ခွင့် ရှိကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ သို့သော် စစ်ဘေး ဒုက္ခသည် အဖြစ်မှ ပြန်လည်ရောက်လာကြသော ကျေးဇူးတော်ရွှေသားများမှာ ယင်းအခွင့်အရေး ဆုံးဖွံ့ဖိန်နာလျက်ရှိသည်။



ပုံ - ၃ ဆီအုန်းစိုက်ခိုင်းမြေများနှင့် တန်သာရီ သဘာဝသစ်တော်မြေအကြေား ကြားညုံနေသော ကျေးဇူးတော်ရွှေ

လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေး နှင့် စာရင်းအင်း ပြီးစီးဌာနသို့

- (၁) ရွှေသားများ၏ မြတ်စွာရင်းပို့ဌာန တာဝန်ရှိသူများ၏ ခြောက်လှန်၏ ပြိုင်းခြောက်ခံနေရသည်။ ငါးတို့၏ ပြောယာများ မှတ်ပုံ တင်ရန် လာရောက်ကြသော ရွှေသူရွှေသားများကို ကြိုးခိုး အလေးထား ပြီး ပုံးပို့ကူညီ သင့်ပါသည်။ ယင်းတာဝန်များ ထမ်းဆောင်ရန် ပုဂ္ဂန်ကွက်သူများကို အရောင်ယူအပ်စွာပေါ်ပြီး၊ အလုပ်ပုံ ထဲတဲ့ပတ်ပို့၏ နှင့် နေရာပြောင်းပြိုင်းတို့ လုပ်ဆောင်သင့် သည်။ သို့မဟုတ် ရပ်ရွှေအောင်သုံးများနှင့် ပင်ပက္ခာ ဖြစ်ပြီးမှ ရွှေရှားမိုင်မည်ဖြစ်သည်။

(၂) မြတ်စွာရင်းပို့ဌာနသည် ငါး၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ဖော်ဆောင်ရန် အရင်အမြစ်အားဖြင့် သော်လည်းကောင်း စွဲ့ဗောင်ရည်အားဖြင့် သော်လည်းကောင်း အားနှစ်းလှသည်။ ရပ်ရွှေပြောယာများမှတ်ပုံတင်ရေးသည် အလျင်အားဖြင့် နှင့် အွေးကွန်ဆောင်ရွက်ရမည့် ကိစ္စဖြစ်ပြီး မြတ်စွာရင်းပို့ဌာန အနေနှင့်လည်း လက်တွေ့ ရပ်ရွှေ ပြောယာမှတ်ပုံတင်ရေး စွဲ့ဗောင်အားပို့မို့ထုံးသင့်သည်။

(၃) ပြေားလက်းပို့ဌာနအနေနှင့် ဥပဒေများကို လိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် ခွဲဗြားဆက်ဆံပြီး မျှိုးသာ လုပ်ဆောင်သင့်သည်။ ငါးတို့၏ ပြောယာများကို မှတ်ပုံတင်ရန် ပြီးပမ်းနေသော ရွှေသားများကိုလည်း အလေးထား ပုံးပို့ကူညီသင့်သည်။

(၄) ကျေးလက်းပြောနေတိုင်းရင်းသားများနှင့် IDP တို့ကြောနေရသော ပြောပြုအနေကို နားလည်သေားပေါက် နိုင်ရန် ပြေားလက်းပို့ဌာန အရာရှိများနှင့် ဆက်စပ် အိုးရွှေ့နမှာတာဝန်ရှိသူများသည် ပုံမှန် ကွင်းဆင်းလေ့လာသင့်သည်။ ပြောလွတ်၊ ပြောလပ်၊ ပြောရှင်း စီမံခန့်ခွဲမှု ကော်မတီသို့

(၅) ၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြောလွတ်၊ ပြောလပ်၊ ပြောရှင်း စီမံခန့်ခွဲမှု ပြင်ဆင်ချက် ဥပဒေအရ ရွှေသားများသည် ငါးတို့၏ ပြောယာများကို အလျင်အမြန် မှတ်ပုံတင်ရန် လိုအပ်ပြီး လိုသို့မဟုတ်ပါက ကျေးဇူးကျော်မှုပြုင့် ပြုစုံကျော်ချုံးရှင်းသို့ အထက်ဖော်ပြုပါ ဖြစ်ရပ်ကို ထောက်ချုပ်ပါက ဒေသခံများ ပြောယာမှတ်ပုံတင်ရေး လုပ်ဆောင်ပေးရန် အိုးရွှေ့ရာ စွမ်းဆောင်ရည် သာမက ကူညီပုံးပေးမှပါ မရှိသည်ကို တွေ့ရသည်။ ဒေသခံများ၏ ပြောယာဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးကို အသေအချာရရှိစေရန် ၂၀၀၈ ပြင်ဆင်ချက် ဥပဒေတို့ ရှိသိမ်းပြု့ စီမံမားပို့ဌာနပြုင်ဆိုင်ရာ ပြုလုပ်သင့်သုံးသင့်ပြီး ပြုလုပ်ရမည်။

(၆) ကျေးရွှေ့နှစ်ပြောများအား အာနီးတွင် စိုက်ပျိုးပြောချက်ယာ ချထားပေးခြင်းသည် ကျေးဇူးတော် ကျေးရွှေ့သူကျေးရွှေသားများနှင့် ပြင်ဆင်သော ပုံမှန်ပြုခြင်းပြု့ ရွှေသားများကိုလည်း စိုးရိမ်ပုံပန်သောက ရောက်စေသည်။ ပြုစုံနိုင်ဖွယ် ပြောယာပုံမှန်ပြုကို လျော့ချိုင်ရန် ပြောလွတ်၊ ပြောလပ်၊ ပြောရှင်း စီမံခန့်ခွဲမှု ကော်မတီအနေနှင့် ပြောယာလုပ်ပိုင်ခွဲမှု မချုပ်သေားပေးပို့ ပြောပြုကွင်းဆင်းစပ်သေးမှုများ ပြုလုပ်သင့်ပါသည်။

(၇) ရပ်ရွှေအောင်သုံးများ၏ အသိနှင့် အခွင့်အရေးကို နားထောင် အလေးပေးသည် အနေနှင့် စပ်ဆိုင်ရာ ပြောယာကော်မတီအားလုံးတွင် ကျေးရွှေအဆင် ကိုယ်စားပြုပါဝင်မှု ပေးသင့်သည်။ အမျိုးသားပြောယာအသုံးချမှု ကောင်စိုးသို့

(၈) မြန်မာနိုင်ငံတွင် IDP နှင့် ဒုက္ခသည် တစ်သန်းကော်ရှိပြီး ငါးတို့၏ ပြောယာအခွင့်အရေးမှာ ပစ်ပယ်ခံနေရသည်။ အတင်းအဓမ္မစွဲစွဲ့ဌာန ထွက်ပြုခဲ့ရသော ငါးတို့၏ ပြောယာနှင့် ပစ္စည်းညွှာ ပိုင်စိုင်ခွင့်ခွင့် ပြန်လည်ရရှိရေး အိုးရ အနေနှင့် IDP နှင့် ဒုက္ခသည်မှား၏ အခွင့်အရေးကို ဦးစားပေးဆောင်ရွက်သင့်သည်။

(၉) မြန်မာနိုင်ငံတွင် လူနည်းစု တိုင်းရင်းသားလူမျိုးတို့၏ ရွှေ့ရာခလေ့ထုံးထမ်းပြောယာ စီမံခန့်ခွဲမှု စနစ်ကို အသိအမှတ်ပြုသော မူဘောက် မရှိသေးပေး တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုတို့၏ ပြောယာအသုံးချမှု ကို အသိအမှတ်ပြုသော အလေးသားသော ပြောယာဥပဒေအသစ်တစ်ရပ် ရေးဆွဲပြဋ္ဌာန်းရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းနှင့် မကိုက်ညီသော ဥပဒေများကို ပယ်ဖွုက်ရ ပည်ဖြစ်သည်။

အမျိုးသားသုံးရှိသိမ်းကရေး အဖွဲ့ချုပ် အိုးရသို့

(၁၀) လက်ရှိ အိုးရမှာ အွေးကွန်အဖျော့နေ တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုတို့၏ ယုံကြည်မှုကို ပျောက်ဆုံးရပြီး ဖြစ်သည်။ ယင်းယုံကြည်မှု ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် အိုးရ အနေနှင့် နယ်စပ်ခေါ်သော ရွှေသားများ IDP နှင့် ဒုက္ခသည်မှား တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများ ပြောယာအာမချက်ရရှိရေးအတွက် ရိုးပြောယာနှင့် ပုံးပို့ကူညီပေးရမည်ဖြစ်သည်။

## ANNEX 1: zakon o działalności finansowej - 2018

၅၇။ ၂၁၂	▶ ရေဖြူမြို့နယ် မြေစာရင်းဦးစီးဌာန၊ အတွက္ခိုင်းအပ်ရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ရဲတပ်ဖွဲ့တိုက မြတ်တော် မြေလပ်၊ မြေရှင်းကို ထွေထွေယက် အသုံးပြုပါက တရားစွဲခဲ့ရမည်ဟု ကျေးဇူးတော်ရွာသားများကို သတိပေးခဲ့သည်။
မတ် ၁၀။ ၂၀၁၈	▶ ကလိန်အောင် မြေစာရင်းဦးစီးဌာနက နှုန်းကြောင်းကြောင်းတော် မှ ရွာသားများနှင့် ရွှေပဒုမ္မာကုမ္မာဏီက တာဝန်ရှိရှားကို ခေါ်ယူကာ အဆင့်အငောင်းပြုလုပ်ခဲ့သည်။ ရွာသားများနှင့် ကုမ္မာဏီက အနေနှင့် မြေလပ်၊ မြေရှင်းတွင် မြေယာပိုင်ဆိုင်ခွင့် တိုင်ပြုင်တည်း အပြုင်လျောက်ထားနိုင်ကြောင်း ကြေညာခဲ့သည်။
မတ် ၁၁။ ၂၀၁၈	▶ ကျေးဇူးရွာမှ ဥပဒေပိုင်းဆိုင်ရာ တတ်သိနားလည်းသွား မြေစာရင်းဦးစီးဌာနနှင့် မြေယာမှုတ်ပုံတင်လျောက်ထားရန် စုစုမံးမား မေးမြန်ခဲ့ကြောင်းခဲ့သည်။ ယင်းတွင် ကုမ္မာဏီက ကေ ၁၂၀၀ လျောက်ထားပြီး ဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိခဲ့ရသည်။
မတ် ၁၃။ ၂၀၁၈	▶ ကျေးဇူးသားများသည် ရေဖြူမြို့နယ် မြေစာရင်းဦးစီးဌာနနှင့် သွားရောက်ခဲ့ပြီး ရှင်းတို့ လျောက်ထားလိုလော် မြေတို့ ပြောဆိုပြုသွားခဲ့သည်။ သို့သော် မြို့နယ် မြေစာရင်းအရာရှင်က ကုမ္မာဏီက ယင်းခေါ်ယာတွင် လျောက်ထားပြီး ဖြစ်သဖြင့် မလျောက်ထားနိုင်တော့ကြောင်း ပြန်လည်ပြောဆိုသည်။ ရွာသားများအနေနှင့် တိုင်းဒေသကြီး မြေစာရင်းဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှုဗုနှင့် သွားတွေ့ရန် ပြောဆိုခဲ့သည်။
မတ် ၂၁၃	▶ ကျေးဇူးသွားသွားသားများသည် တိုင်းဒေသကြီး မြေစာရင်း ညွှန်ကြားရေးမှုဗု နှင့် တွေ့ဆုံးပြီး ရှင်းတို့ လျောက်ထားမည့် မြေတွင် ကုမ္မာဏီက မစိုက်မပို့ဘဲထားရှိသော မြေပြုင်အနေထား ဓာတ်ပုံးများကို ညွှန်ကြားရေးမှုဗုအား ပြသွားသည်။ ညွှန်ကြားရေးမှုဗုက ယင်းဓာတ်ပုံးများကို အထောက်အထား အဖြစ် လက်မခဲ့ဘဲ ကုမ္မာဏီက ပိုင်ဆိုင်ထားပြီး ဖြစ်သဖြင့် ယင်းနေရာတွင် မြေမလျောက် ပြန်လည် ပြောဆိုခဲ့သည်။
မတ် ၂၁၄	▶ စုစုမံးစစ်ဆေးမှုများ စတင်နိုင်ရန် အတွက် ကျေးဇူးသားများ အနေနှင့် ကုမ္မာဏီ၏ ၁၂၀၀ ကေ မြေကွက်ကို ကန်ကွက်လွှာတင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း မြို့နယ် မြေစာရင်းဦးစီးဌာနက အသိပေးသည်။
မတ် ၂၁၅	▶ မြေယာလျောက်ထားမှုတွင် ကုည်ပေးမလုပ်ပြုင်ကြောင်း ရေဖြူမြို့နယ် မြေစာရင်း အရာရှင်က ကျေးဇူး အပ်ချုပ်ရေးမှုဗုကို ခေါ်ယူ အသိပေးခဲ့သည်။ ▶ မြေပုံပြင်ဆင်ပြီး ကျေးဇူးသွားသွားသား ၁၁၀ ၅၀၈ ထောက်ခဲ့ဖြင့် ကန်ကွက်လွှာကို ပေးပို့ခဲ့သည်။ ▶ ရွာသားများ လျောက်ထားသည့် မြေနေရာမှာ ကုမ္မာဏီက ယူထားပြီး နေရာဖြစ်နေကြောင်း ကလိန်အောင် မြေစာရင်းအရာရှင်က ကျေးဇူးသားများကို ပြောဆိုသည်။ ▶ အကြိမ်ပေါင်းများစွာ ပြင်ပယ်ခဲ့ရပြီးနောက် ကျေးဇူးသားအများမှာ မြေယာလျောက်ထားရန် လက်လျော့ခဲ့ကြသည်။ ▶ ကျေးဇူးသား ၃ ဦးက ပုံစံ (၁) လျောက်ထားသည်။
၅၈။ ၂၀၁၈	▶ မြေစာရင်းအရာရှင်များ သစ်တော်ဌာနတို့ပါဝင်သော ဗုံးပေါင်းစစ်ဆေးရေး အဖွဲ့သည် ကုမ္မာဏီ၏ ၁၂၀၀ မြေဇက္ကတို့ သွားရောက်စစ်ဆေးခဲ့ပြီး ငါးခကတွင်သာ စိုက်ပို့ထားသေးကြောင်းတွေ့ရှိခဲ့သည်။ ကုမ္မာဏီ၏ ၂၁၃ ကေ ၂၁၀၀ ကေ အပိုင်းများကို လျောက်ထားနိုင်ကြောင်း စစ်ဆေးရေး အဖွဲ့က အုပ်စုပြုခဲ့သည်။
၅၉။ ၂၀၁၈	▶ ရွာသား ရှုံးစွဲ (၁) လျောက်ထားမှုကို ကုမ္မာဏီကကန်ကွက်လာကြောင်း မြေစာရင်းအရာရှင်က ရွာသားများကို အသိပေးခဲ့သည်။

အောက် ၂၈ ၂၀၁၈	➤ ရွှေသား ပျောက်ထားရန် ကလိန်အောင် မြေစာရင်းဌာနသို့ သွားရောက်သည်။ ရွှေသားများအနေနှင့် ကန်ကွက်လွှာဦးစာတင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုကာ မြေစာရင်း အရာရှိက ရွှေသားများကို ဆူဝါက်ခဲ့သည်။ ရွှေသားအများအပြားမှာ စိတ်ပျက်သွားကြပြီး မြေယာလျှောက်ထားရန် မြေစာရင်း ဇူန်ကြားရေးမှာက ရွှေသားများကို ကူညီပါမည် အကြောင်း ကတိပြုခဲ့သည်။
အောက် ၂၉ ၂၀၁၈	➤ တိုင်းဒေသကြီး စိုက်ပျိုး မွေးမြှော်ရှင်း ဆည်မြော်ဦးစီးဌာနတို့ တွေ့ဆုံးဖြို့ သည်။ ရွှေသားများအနေနှင့် မြေပုံနှင့် စာရွက်စာတမ်းများ တင်ပြုခိုက်လိုက်ကြောင်း ပြောဆုံးခြင်းသည်။ ရွှေသားများက မြေစာရင်းဝန်ထမ်းနှင့် အတူ ညုနက်သည်အတောက် မြေပုံခွဲပြီး ရွှေသာ ၃၂ ဦးက အစည်းအဝေးအပြီး နောက်တစ်ရက်တွင်ပင် လျှောက်လွှာတင်ခဲ့သည်။
စက်တင်ဘာ ၁၁ ၂၀၁၈	➤ ကျေးဇူးတော်နှင့် နှုန်းကြေးရွှေသားများ အနေနှင့် ငါးတိုင်း လျှောက်လွှာများကို ခရိုင်းသို့ ပို့ဆောင်ရန် ဖြို့နယ် မြေစာရင်း အရာရှိက ပြောဆုံးခဲ့သည်။ ယင်းတွင် မြေစာရင်းအရာရှိပိုင်နှင့် စီးပွားရေး ပြင်ပ ပုဂ္ဂိုလ်သုံးတိုင်း ဖိုင်များလည်း ပါဝင်နေသဖြင့် ယင်းတို့ကို ယူသွားရန် ရွှေသားတို့က ပြောဆုံးခဲ့သည်။
စက်တင်ဘာ ၁၁၁ ၂၀၁၈	➤ အတွေ့တွေ့ အုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနတို့ ကန်ကွက်လွှာတင်ရန် ဖြို့နယ်အရာရှိက ရွှေသားများကို ပြောဆုံးသည်။ သို့သော် စုစုပေါင်းစပ်အောင်ခြင်းမှာရှိခဲ့ပေ။ အမှုတွေ့ ပိုင်များ စစ်ဆေးပေးရန် ကလိန်အောင်ဖြို့နယ် မြေစာရင်းအရာရှိက တိုင်းဒေသကြီး စိုက်ပျိုး မွေးမြှော်ရှင်းနှင့် ဆည်မြော်ဦးစီးဌာနကို တောင်းဆုံးသည်။ ဦးစီးဌာနနှင့် ကုမ္ပဏီတို့ တွေ့ဆုံးပြီး လိမ်းလည်ထားသော စာတ်ပုံများ တင်ပြကာ ငါးတို့ အနေနှင့် စုရိယာတစ်ခုလုံး စိုက်ပျိုးပြီး ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆုံးခဲ့သည်။
အောက် ၂၉ ၂၀၁၈	➤ လွှာတော်တွင် ကျေးဇူးတော် ဖြစ်စဉ်အခြောင်း လွှာတော်ကိုယ်စားလှယ်က ပေးခွဲနှုန်းပေးခြင်းသည်။ ယင်းနောက် ရွှေသားများ အနေနှင့် က ၁၂၀၀ အတွင်း အပင်စိုက်ပျိုးထားသူ မည်သူမဆို ပုံစံ (၁) ရုံးမည်ဖြစ်ကြောင်း ကလိန်အောင် ဖြို့နယ် မြေစာရင်းအရာရှိက အသိပေးလာသည်။ ကျေးဇူးရွှေသား ၃၀ ဦးမှာ ယင်းနောက်တွင် သိပိုင်နှင့် ကွမ်းသီးပိုင်များ စိုက်ပျိုးခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။
အောက် ၂၉ ၂၀၁၈	➤ ကျေးဇူးရွှေသားက ကလိန်အောင်ဖြို့နယ် မြေစာရင်းမှုံးသို့ နိုင်ငံသား စိစ်ရေးကတ်ပြား (မှတ်ပုံတင်) ပေးရန် သွားရောက်ခဲ့သည်။ ကျေးဇူးတော်ရွှေသားများက နှုန်းကြေး အတွက်ပါ ပုံစံ (၁) များ သယ်သွားယောက်နှင့်ရေးတောင်ခံသည်။ သို့သော် လူတို့ယိုင်လာမှ ရာညံ့ဟု ဖြို့နယ်ပြောရင်းအရာရှိမှ ပြန်လည်ပြောဆုံးခဲ့ရသည်။
အောက် ၂၉ ၂၀၁၈	➤ နှုန်းကြေး အုပ်ချုပ်ရေးမှာက ကိုယ်တိုင် ကလိန်အောင် မြေစာရင်းရုံးသို့ သွားရောက်၍ ပုံစံ (၁) များ သွားရောက်တောင်ခံသည်။ သို့သော် ဖြို့နယ် အရာရှိက မြေပုံးဦးစီးကြည်လိုက်သည်ဟု တောင်းခံ သည်။ ရွှေအုပ်ချုပ်ရေးမှာမှ မြေပုံလက်ဝယ် ပါမလာသဖြင့် စာတိုက်မှ တစ်ဆင့် ပေးပို့ခဲ့သည်။
အောက် ၂၉ ၂၀၁၈	➤ ရွှေသားများ၏ ပုံစံ (၂) လျှောက်ထားရန် အတွက် မြေပုံခြောင်း၊ ပုံးပို့ခြောင်း၊ လုပ်ဆောင်သည်။
အောက် ၂၉ ၂၀၁၈	➤ ပုံစံ (၁) များ နှုတွင် လာရောက်ထုတ်ယူနိုင်ပြုဖြစ်ကြောင်း ရော်ဖြို့နယ် မြေစာရင်းရုံးမှ ကျေးဇူးရွှေသား များ စာတောင်အောင်ရရှိသည်။
အောက် ၂၉ ၂၀၁၈	➤ ရွှေပုံးမှာကုမ္ပဏီတို့က က ၁၂၀၀ ပေါ်တွင် လုပ်ပိုင်ခွင့်မရောင် ဥပဒေခဲ့ မြေရှင်းလင်းမှုပြုလုပ်သည်။